

# traforart

chimeneas de leña y de gas

cheminées de bois et gaz

wood and gas fireplaces

caminetti a legna e gas

**TRAFORART**





hogar  
foyer  
home  
casa



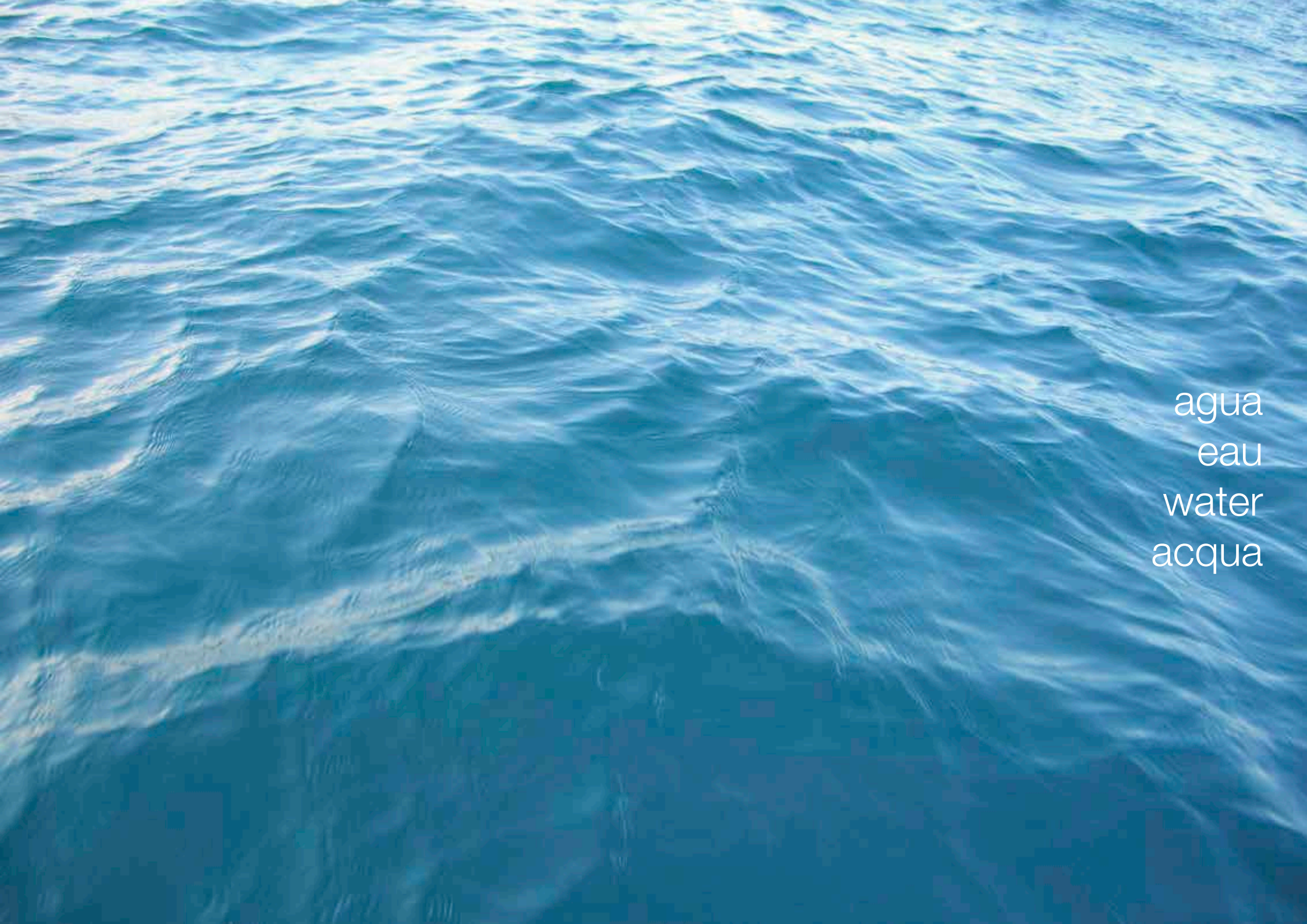
welcome



aire  
air  
air  
aria



tierra  
terre  
soil  
terra



agua  
eau  
water  
acqua

fuego  
feu  
fire  
fuoco





trafor  
art



01

sobre nosotros

a propos de traforart / about us / su di noi

10

02

la fábrica

factory / factory / fabbrica

12

03

tecnología aplicada

technologie appliquée / applied technology / tecnologia applicata

14

04

simbología técnica

symboles techniques / technicals symbols / simboli tecnici

16

05

chimeneas centrales

cheminées d'angle / cheminées d'angle / cheminées d'angle

18



chimeneas frontales  
*cheminées frontales* / front fireplaces / *caminetti frontali*  
42

06

chimeneas de rincón  
*cheminées d'angle* / corner fireplaces / *caminetti ad angolo*  
68

07

leñeros y fuego de jardín  
*porte-bûches et feu de jardin* / supports and garden fire / *suporti e fuoco giardino*  
77

08

tabla de colores  
*table de couleurs* / color palette / *cartella colori*  
90

09

materializamos su idea  
*cheminées d'angle* / *cheminées d'angle* / *cheminées d'angle*  
92

10



# sobre nosotros 01

a propos de traforart / about us / su di noi

Desde siempre todas las chimenea metálicas fabricadas por *Traforart*, han tenido como finalidad la obtención del máximo calor sin reducir el espectáculo del fuego.

La aplicación de la doble combustión, la utilización de los materiales más resistentes (acero, fundición, cristal vitrocerámico, lacas anticalóricas) y el desarrollo de los diseños más clásicos y más atrevidos, ha hecho de *Traforart* el fabricante con más modelos y soluciones del mercado. Confiar en nosotros es signo de buena elección.

Depuis toujours, les cheminées métalliques fabriquées par *Traforart* ont eu pour finalité l'obtention d'un rendement maximum sans dévaloriser pour autant le spectacle de la flamme.

La mise en place de la double combustion, l'utilisation des matériaux les plus résistants (acier, fonte, verre vitrocéramique et peintures haute température) pour le développement de nos modèles, du plus classique au plus audacieux, font de *Traforart* le fabricant offrant le plus de modèles et de solutions de tout le marché. Nous faire confiance est synonyme de bon choix.

Historically all the metal fireplaces produced by *Traforart*, have been created with the vision to obtain the maximum heat without reducing spectacular fire.

The application of dual combustion, the use of more resistant materials (steel, cast iron, ceramic glass, heat resistant paint), and the development of classic and modern designs have made *Traforart* the first manufacturer in the market that offers a rich line of products for all the market needs. For an exceptional choice, trust *Traforart*.

Da sempre, tutti i caminetti metallici prodotti da *Traforart* hanno avuto come obiettivo l'ottenere il massimo calore, senza ridurre lo spettacolo del fuoco.

Le applicazioni tecniche come la doppia combustione, l'utilizzo di materiali più resistenti (acciaio, ghisa, cristalli vetro ceramici, vernici colorate resistenti alle alte temperature) e lo sviluppo di progetti innovativi, hanno fatto di *Traforart* il produttore di camini di design con il maggior numero di modelli e soluzioni tecnologiche, presente del mercato. Dare fiducia alla nostra esperienza rappresenta una ottima scelta, sia di carattere tecnico che decorativo, di alto livello

# 02 la fábrica

factory / factory / fabbrica

Los más de 40 años de dedicación al mundo exclusivo del fuego aplicado en el hogar, y siendo pioneros en el desarrollo de la fabricación de chimeneas metálicas, nos ha permitido presentar los nuevos modelos incluidos en *Trafoart*.

Espero que estas chimeneas que hemos creado para usted puedan transmitir todos nuestros conocimientos y sobre toda la ilusión que en su desarrollo hemos puesto.

Notre expérience de plus de 40 ans consacrée à la création exclusive de foyers fait de nous les pionniers du développement des cheminées métalliques contemporaines et nous permet aujourd'hui de vous présenter les modèles de la collection *Trafoart*.

J'espère que ces foyers que nous avons créés pour vous de passer sur nos connaissances et tout mon cœur que nous avons en développement.

More than 40 years of dedication to the exclusive world of fire applied at home, and being pioneers in the development of metal fireplace production, has allowed us to introduce new models included in *Trafoart*.

We hope that these fireplaces we have created for you will reflect our knowledge and all the interest that we have put in its development.

Il catalogo *Trafoart*, grazie anche ai nuovi modelli presentati, testimonia al meglio la cura e l'esperienza che dedichiamo ogni giorno al mondo del riscaldamento e nella produzione di camini di design, da più di 40 anni.

Ci auguriamo quindi, che i nuovi prodotti vi trasmettano la nostra passione per il design, dandovi la possibilità, oltre alla gamma proposta a catalogo, di personalizzare i modelli con diversi colori o finiture, e di creare modelli su misura, permettendovi di poter dar vita alle vostre idee, per l'arredo e il riscaldamento della vostra casa.



# EN 13240

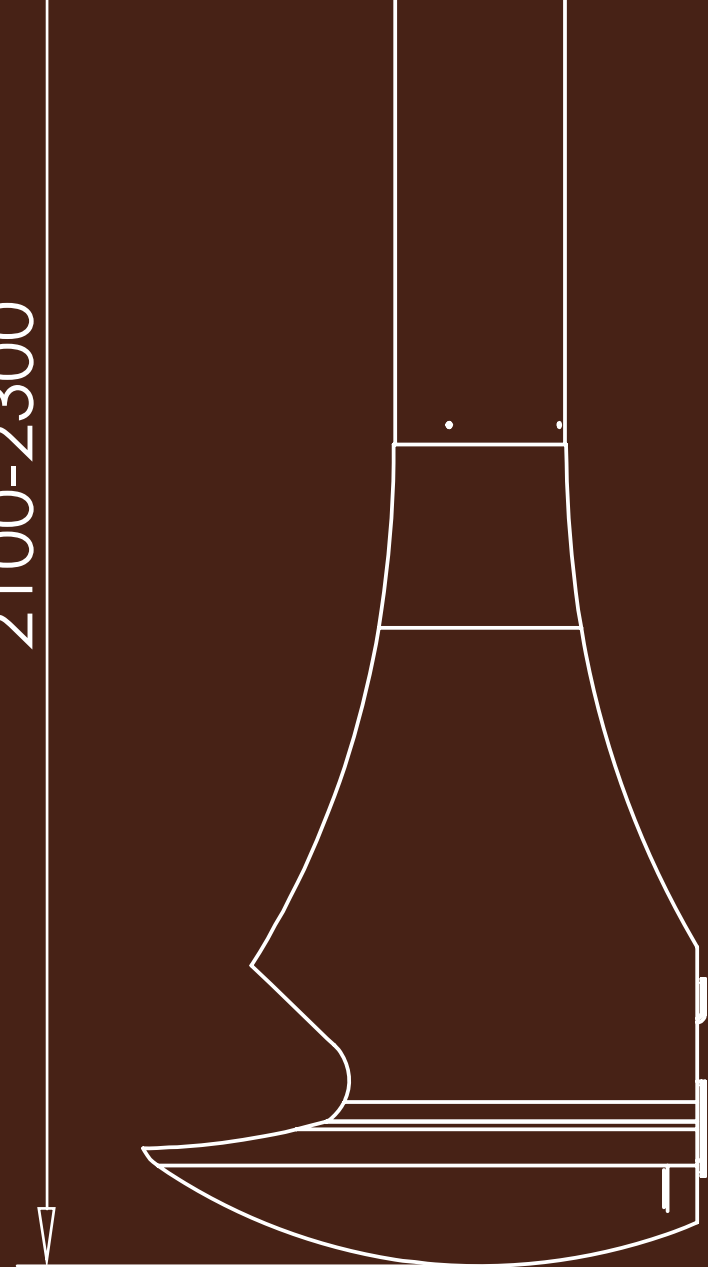
Las marcas europeas EN13240 establecen un índice de eficacia mínimo del 50% para los aparatos cerrados seriados de combustión de leña. Todos los modelos estándar de *Trafoart* "CE" superan este índice mínimo, pudiendo llegar hasta el 80% en el caso de las señaladas "EX" de excelencia.

La norme européenne EN13240 garantit un indice de rendement de 50% minimum pour les modèles à foyer fermé fonctionnant au bois fabriqués en grande série. Tous nos modèles estampillés CE dépassent largement cet indice, certains modèles atteignant les 80% de rendement. Ils portent la mention « EX » d'excellence.

European listing (EN13240) requires a minimum efficiency rating of 50% for closed wood burning appliances. All standard *Trafoart* models "CE" exceed the minimum rating and it extends to 80% for those models identified on the catalogue with "EX" from excellence.

La Norma Europea EN13240 stabilisce un rendimento minimo del 50% per i prodotti con porta protettiva, che utilizzano come combustibile la legna. Tutti i modelli standard *Trafoart*, indicati con la sigla "CE", superano questo indice minimo, arrivando fino all'80%, nel caso sia segnalata la sigla "EX", sinonimo di eccellenza.

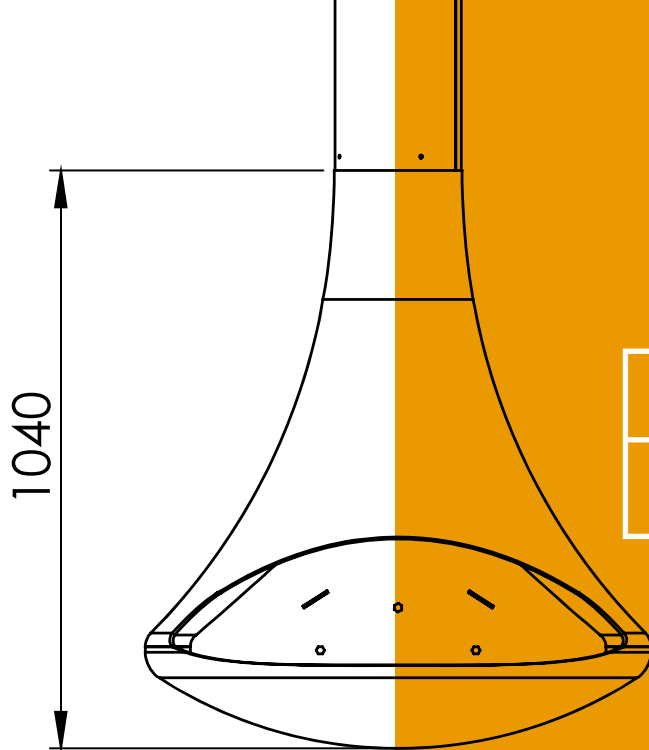
2100-2300





# tecnología aplicada 03

technologie appliquée / applied technology / tecnologia applicata



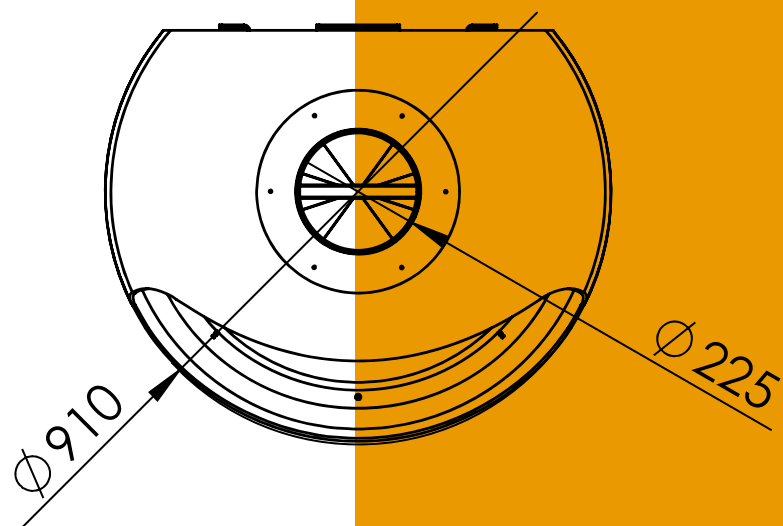
EX

Los modelos que hemos señalado con la “EX” de excelente son el principio de la nueva gama *Traforart* 2013, para ello hemos diseñado las chimeneas con un cuerpo de fuego totalmente estanco y recubierto con una carcasa exterior que nos permite la circulación de aire caliente (convección) y así además de aumentar la aportación calorífica conseguimos una temperatura exterior más baja. La reducción de la temperatura de la carcasa exterior nos ha permitido la utilización de lacas (RAL) como acabado de nuestras chimeneas permitiéndonos adaptarlas a los ambientes más singulares.

The models that we have marked with an “EX” from excellent is the beginning of the new *Traforart* line of products 2013. The new fireplaces are completely sealed and covered with an outer shell that allows hot air circulation (convection) so it will increase the heat inside but the outer shell the temperature will be lower. Reducing the temperature of the outer shell has allowed us to use RAL colors to finish the product and to give them a spectacular design.

Les modèles signalés avec le “EX” d’Excellent sont les premiers de la nouvelle gamme *Traforart* 2013. Pour eux, nous avons dessiné des cheminées avec un foyer totalement étanche, recouvert d’une enveloppe métallique extérieure permettant la circulation d’air chaud (convection). En plus d’augmenter l’apport calorifique, nous obtenons une température extérieure plus basse. La réduction de cette température sur l’enveloppe extérieure nous permet l’utilisation de peintures laquées (RAL) permettant à nos modèles de se fondre dans les finitions les plus singulières.

I modelli che abbiamo segnalato con la EX di eccellenza sono il principio della nuova gamma *Traforart* 2013. Per questa, abbiamo progettato i caminetti con la camera di combustione ermetica e rivestita con una cappa esterna, che permette la circolazione dell’aria calda per convezione. Di conseguenza, viene aumentato l’apporto calorico in ambiente, ottenendo una temperatura della cappa molto più bassa. La riduzione della temperatura della cappa esterna ci ha permesso di utilizzare particolari vernici (RAL) come finitura dei nostri caminetti, in modo da essere adatti agli ambienti più singolari.



# 04 simbología técnica

symboles techniques / technicals symbols / simboli tecnici



Potencia nominal  
Puissance nominale  
Rated power  
Potenzia nominale



Rendimiento  
Rendement  
Efficiency  
Efizienzia



Diámetro conducto  
Diametre conduit  
Stroke pipe diameter  
Diametro uscita fumi



Peso  
Poids  
Weight  
Peso



Tipo radiación  
Type radiant  
Radiation type  
Tipologia diffusione calore



Homologación  
Homologation  
Approval  
Omologazione



Pintura anticorrosiva\*  
Peinture haute\*  
Heat resistant paint\*  
Vernice resistente temp.\*



Pintura color RAL  
Peinture RAL  
RAL colors  
Vernice colorata RAL



Doble combustión  
Double combustion  
Double combustion  
Doppia combustione



Cámara aire (convección)  
Circulation d'air  
Air chamber (convection)  
Intercapedine d'aria



Pieza telescópica  
Pièce télescopique  
Telescopic flue  
Componente telescopico



Alimentación lateral  
Chargement latéral  
Side door for refueling  
Carico laterale della legna



Chim. suspendida pared  
Chem. suspendue mur  
Ceiling Suspended Firepl.  
Caminetti sospesi a parete



Parte posterior ventilada  
Partie arrière ventilée  
Rear vent  
Intercapedine post. ventilata



Bioetanol  
Bioéthanol  
Bio-ethanol  
Bioetanolo



Leña  
Bois  
Wood  
Legna



Pieza fijación techo  
Platine de fixation toiture  
Roof mounting support  
Fissaggio a tetto



Soporte fijación pared  
Platine de fixation murale  
Wall mounting support  
Supporto fissaggio parete

\*negra, gris o blanca mate. / \*noir, gris ou blanc mat. / \*black, gray or white matte. / \*col. nero, grigio e bianco



Tubo doble ventilado  
Double tube ventilé  
Double ventilated pipe  
Tubo doppia ventilazione



Salida de humos opcional  
Sortie de fumées option.  
Smoke pipe  
Uscita fumi



Deflector desmontable  
Déflecteur démontable  
Removable heat deflector  
Deflettore smontabile



Chimenea suspendida  
Cheminée suspendue  
Suspended fireplace  
Caminetto sospeso



Chimenea con pie  
Cheminée sur pied  
Fireplace with pedestal  
Caminetto con piedini



Placas de aislamiento  
Plaques d'isolation  
Insulation plate  
Lastre di isolamento



Aliment. Aire Exterior  
Arrivée d'air frais  
Outside air supply  
Presca dell' aria esterna



Sistema de giro 180°  
Système de rotatio à 180°  
Rotating system 180°  
Sistema di rotazione a 180°



Control tiro  
Clé de tirage  
Draft control  
Controllo del tiraggio



Gas  
Gaz  
Gas  
Gas



Pieza pasaforjados  
Pièce forgée  
Feedthroughs piece  
Pezzo forgiato



Tubo interior NO  
Tube intérieur NON  
Internal tube not included  
Senza tubo interno



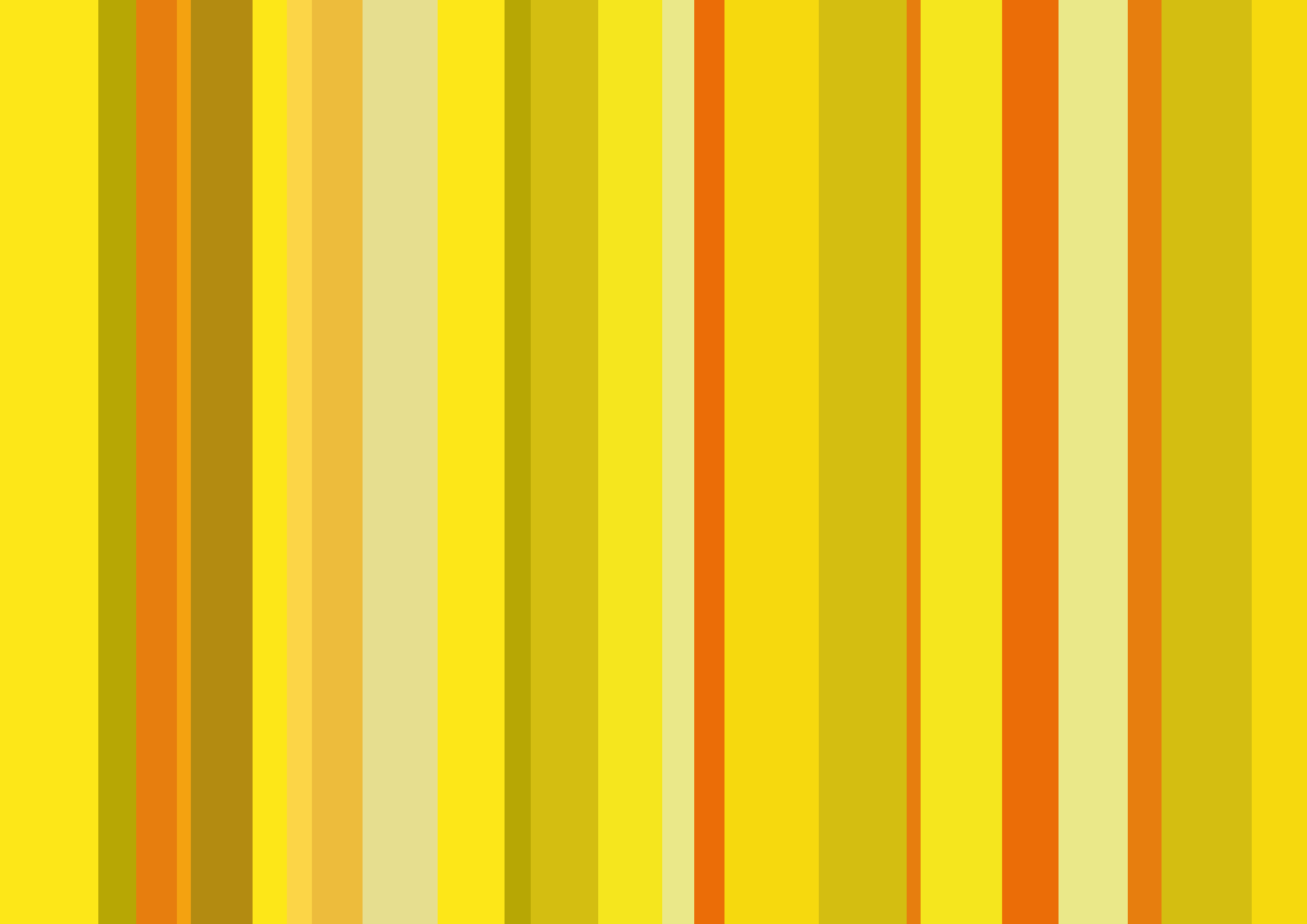
Tubo interior SI  
Tube intérieur OUI  
Internal tube included  
Con tubo interno



Protector metálico  
Protection métallique  
Metallic Protector  
Protettore in metallo



Chimenea radiación  
Cheminée à radiation  
Radiant fireplace  
Caminetto irraggiamento



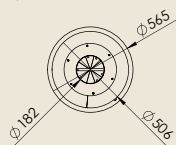
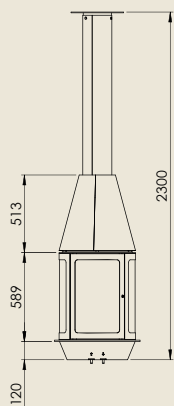
# chimeneas centrales 05

cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali



# arlet

central



chimenea cilíndrica de reducidas dimensiones que nos permite adaptarla a los pequeños espacios con máxima visión de fuego

cheminée cylindrique de faibles dimensions permettant une adaptation à de petits espaces avec une vision du feu maximale

small size cylindrical fireplace that allows us to adapt it to small spaces with a maximum fire view

caminetto cilindrico di piccole dimensioni, adatto per installazioni in ambienti ristretti ma con la massima visione del fuoco



CE ref: G-2 // EN 13240



# sandra

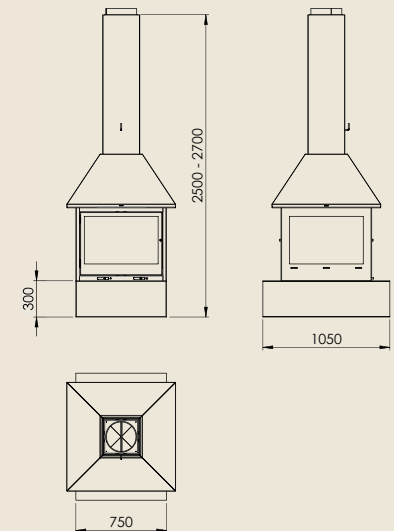
## central

un referente de *Traforart* para un gran salón. Su base variable la doble campana y su sistema de combustión controlable, la hace única

un modèle phare pour un grand salon. Sa base variable, la hotte en double paroi y son système de contrôle de la combustion en font un modèle unique

a *Traforart* focal point for a big room. With a double hood, variable base and combustion system, makes it one of a kind

il top di gamma *Traforart* per grandi ambienti. La base variabile, la doppia campana e il doppio controllo della combustione, rendono questo modello unico



chimeneas centrales / *cheminées centrales* / central fireplaces / *caminetti centrali*

CE ref: P-3 // EN 13240

 14,4Kw 
  60% 
  Ø250 
  400Kg 
  C









# lorena

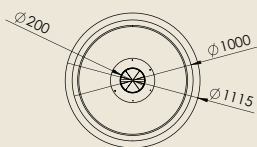
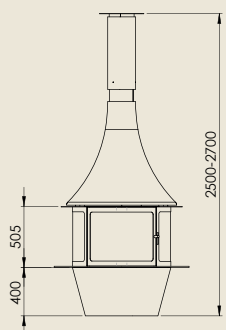
*central*

su singular campana doble (opción color), así como la integración de doble entrada de aire para la combustión, nos permitirá integrarla en los ambientes más sofisticados

sa hotte singulière en doubleau paroi (avec option couleurs) et la doublé arrivée d'air primaire et secondaire pour la gestion de la combustion vous permettra de l'intégrer dans les ambiances les plus sophistiquées

the singular double hood (with color options) and integration of dual air entry for combustion, will allow the fireplace to be installed in the most sophisticated atmosphere

camino centrale e circolare con doppia cappa, personalizzabile con colorazioni differenti in base alla scala RAL. Visione del fuoco a 360°



CE ref: Z-39 // EN 13240

chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali



# doria

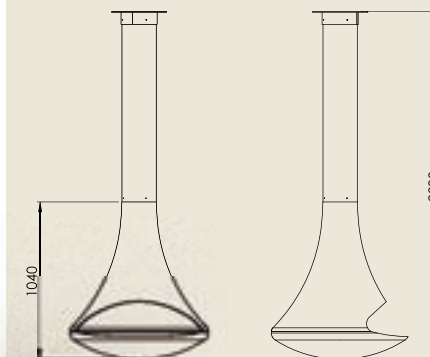
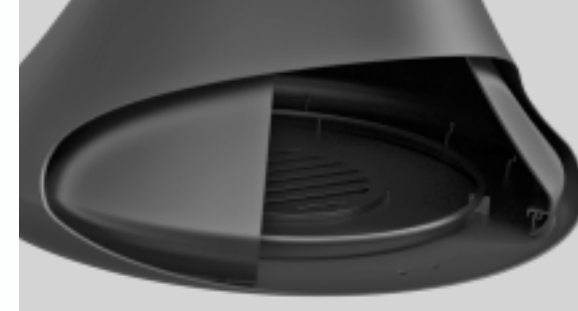
## central

desarrollada a partir de un modelo de arcilla. Hacerla siempre será un trabajo de artesano. Las soluciones de fijación al techo y sus medidas, nos permitirán integrar esta escultura en infinidad de ambientes

développée à partir d'un moule d'argile, la production de ce modèle reste artisanale. Les diverses solutions d'ancrage au plafond et ses dimensions vont permettre l'intégration de cette sculpture dans une infinité d'ambiances

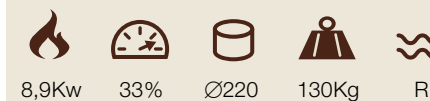
developed from a clay model. Doria makes it a work of Art. Ceiling mounting options allow this sculpture to be placed in countless environments

spettacolare camino centrale sospeso che, grazie alle molteplici soluzioni di installazione, permetterà di integrarlo in qualsiasi ambiente. Sistema di rotazione opzionale



chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali

CE ref: D-5 // EN 13229

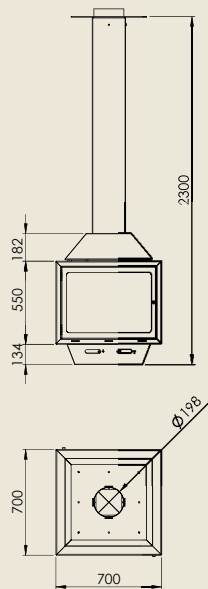






# ariadna

central



tamaño, control de combustión, visión de fuego múltiples opciones (color, posición, base, etc...) de fácil instalación

dimensions, contrôle de la combustion, vision du feu, options multiples (couleur, position, base, etc...) et facilité d'installation

size, combustion control, fire viewing, multiple options (color, position, base, etc...) and easy installation

doppio controllo della combustione, grande visione del fuoco, molteplici opzioni (colore, basi, ecc..) per una facile installazione

- 14,4Kw
- 60%
- Ø200
- 140Kg
- C

CE ref: X-1 // EN 13240

chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali



# fanny

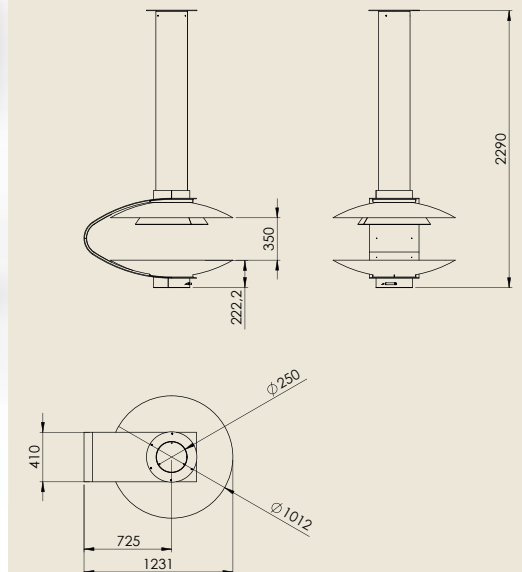
## central

chimenea exclusiva abierta, diseñada para ser el centro del salón o bien también podemos instalarla como separador de dos ambientes, se ofrece diferentes soluciones de (color y soportes)

cheminée exclusivement en foyer ouvert, conçue pour être au centre du salon ou pour séparer des espaces multiples. Solutions optionnelles (couleur, pied, support)

exclusive fireplace, open design to be placed in the center of the room, or to be placed in the most diverse environments. Optional accessories (color, feet, base, etc.)

caminetto aperto, esclusivo, progettato per il posizionamento in centro stanza o come divisore per spazi aperti, con molteplici soluzioni di installazione (colori, basi e supporti)



chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali

CE ref: Q-2 // EN 13229



6Kw



60%



Ø250



130Kg



R











# diamante

central



chimenea central cilíndrica que integra control de combustión, cerramiento acristalado con acabado en inox, acero corten o lacado tipo RAL brillante

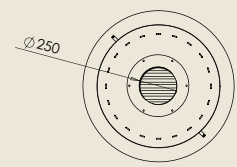
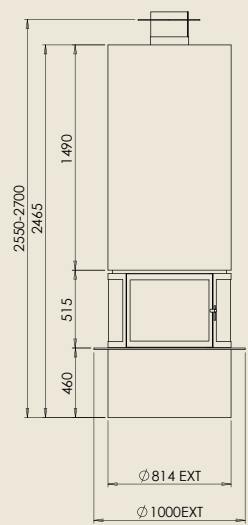
cheminée centrale cylindrique pourvue du contrôle de combustion, foyer fermé vitré, finition inox, acier corten ou peinture RAL brillante

cylindrical central fireplace that integrates combustion control, glass enclosure, and finishes in stainless steel, corten steel (weathered steel), or brilliant lacquered RAL paint colors

caminetto centrale cilindrico, migliorato grazie al doppio controllo della combustione, con o senza vetri. Cappa in acciaio inox spazzolato, o in tinta RAL



chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali



- 14,4Kw
- 73%
- Ø250
- 210Kg
- C

CE ref: Z-39 // EN 13240



# doria

## central II

la chimenea artesanal *doria* con 2 bocas, nos permite estar orientada a 2 ambientes y opcionalmente tener protectores de acero

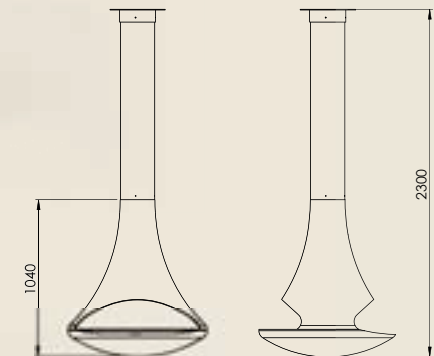
cheminée artisanale *doria* pour deux ambiances, réalisée à la main, pare étincelles acier en option

the handmade *doria* two sided fireplace is designed to make the space a single environment. (optional steel protectors).

il caminetto centrale *doria* bifacciale, permette di godere appieno del calore e della bellezza della fiamma per due ambienti distinti. Protettore in acciaio opzionale

chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali

CE ref: D-7 // EN 13229



8,9Kw



33%



Ø200



140Kg



R







# vulcano

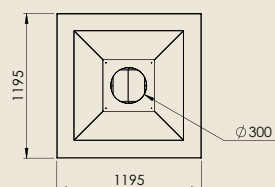
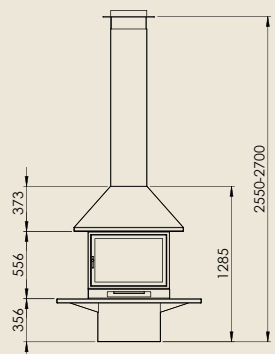
*central*

chimenea central clásica de muy fácil montaje y seguro funcionamiento

cheminée centrale classique au montage facile et au fonctionnement sûr

classical central fireplace, easy to assemble and safe operation

caminetto centrale classico, con o senza vetri. Installazione semplice ed affidabile



CE ref: V - 80 // EN 13240

chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali



# admeto

central

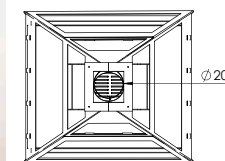
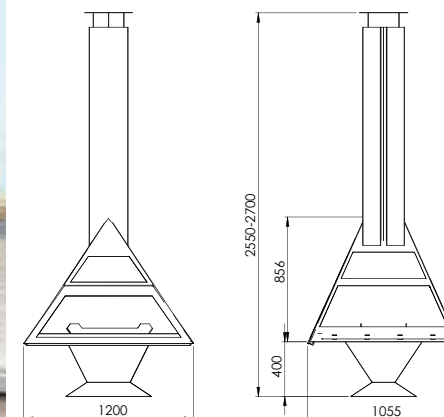


una central pensada para ver el fuego en su máxima expresión y desde cualquier ángulo

un modèle central pensé pour une vision du feu maximale sous n'importe quel angle

central fireplace designed to see the fire at its best from any angle of the room

caminetto centrale con 2 ante apribili protettive. Visione del fuoco a 360°



10Kw

67%

Ø200

160Kg

R

chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali

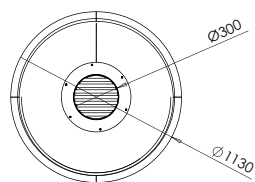
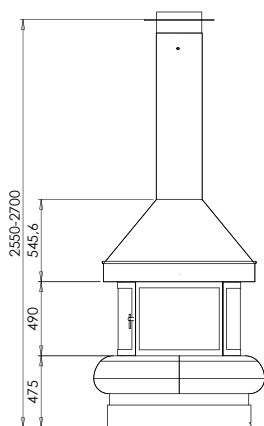
CE ref: K-82 // EN 13240





# ZEUS

central



una de las centrales de  
*Trafoart* más clásicas que  
combina acero y naturaleza

un classique de chez *Trafoart*  
qui combine acier et Pierre  
naturelle

one of the most classical and  
central *Trafoart* fireplaces that  
combines steel and nature

caminetto centrale con basamento  
in pietra del Gard. E' possibile  
averlo con o senza vetri



CE ref: Z-29 // EN 13240

chimeneas centrales / *cheminées centrales* / central fireplaces / *caminetti centrali*



# gaia

central

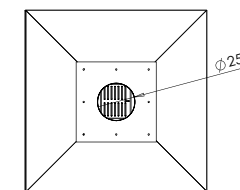
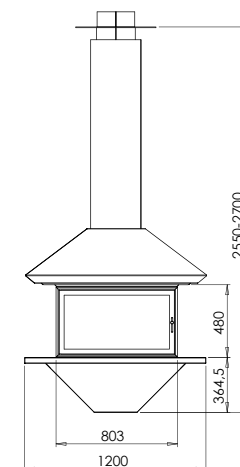


central de *Trafoart* clásica que incorpora cerramiento y campana doble (opción color)

foyer fermé central classique avec hotte en double paroi et option couleur

classical and central *Trafoart* fireplace that incorporates double hood, enclosure and RAL color options

camino centrale con canna fumaria a doppia parete, verniciata RAL. Disponibile con o senza vetri



 14,4Kw
  60%
  Ø250
  230Kg
  C

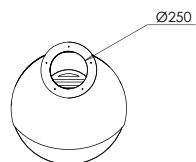
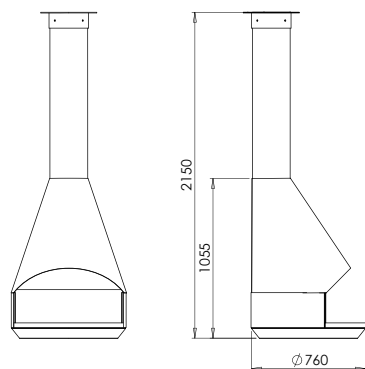
chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali

CE ref: V - 80 // EN 13240



# hera

central



el fuego abierto con la opción de protector metálico, así como la posibilidad de orientar la boca al punto de la reunión

le foyer ouvert avec para étincelles métallique optionnel permettant une orientation adéquate

open fire with optional metal shield and the ability to rotate the fire to the point of interest

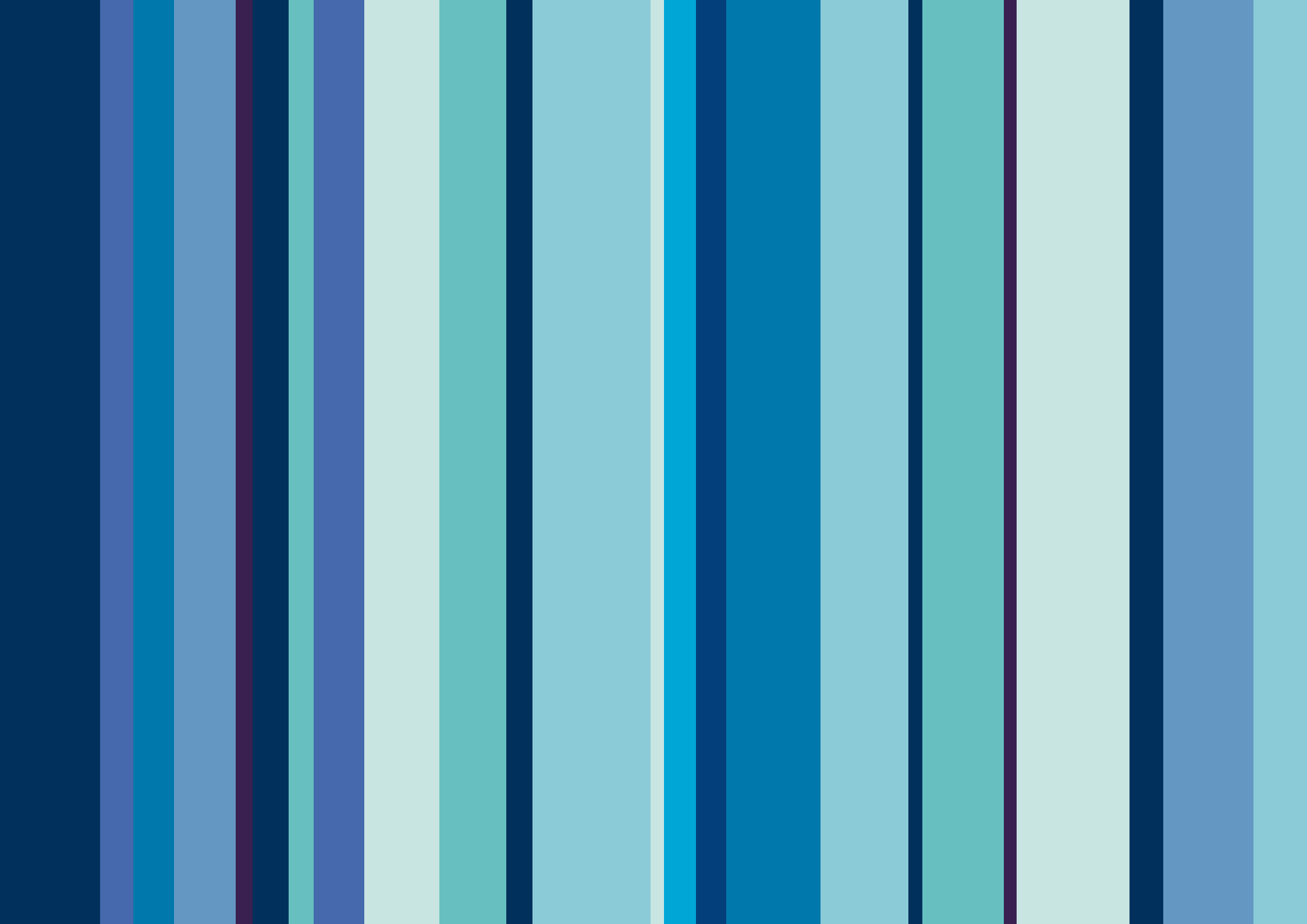
camino centrale sospeso, con la possibilità di applicare un kit di rotazione



CE ref: L-00 // EN 13229

chimeneas centrales / cheminées centrales / central fireplaces / caminetti centrali





# chimeneas frontales 06

cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali



# breda

frontal

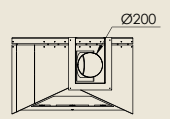
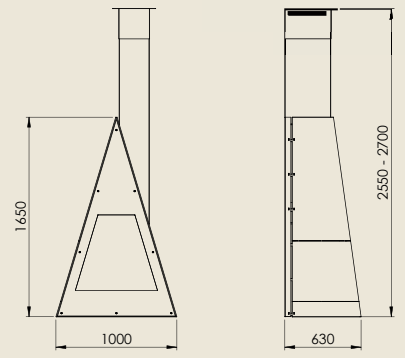


un diseño completo donde la estética y la técnica se combinan. Doble entrada de aire, cierre hermético, alimentación lateral y opción color

un design fait d'un mélange d'esthétique et de technique. Arrivée d'air primaire et secondaire, fermeture étanche, alimentation en bois latérale et option couleur

a complete design where aesthetics and technology are combined. Double air inlet, sealed enclosure, side loader and RAL color options

fantastico abbinamento di design e tecnologia. Camera di combustione ermetica grazie alla doppia guarnizione, sportellino di carico laterale e personalizzazione del colore



- 8,6Kw
- 76%
- Ø200
- 270Kg
- C

CE ref: Y - 10 // EN 13240

chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali











# sandra

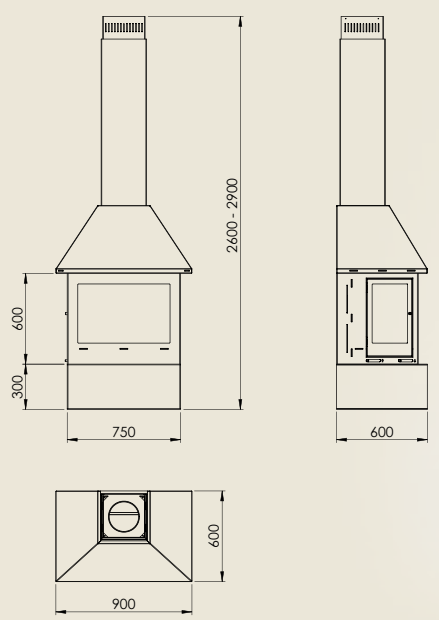
frontal

un referente de *Traforart* para un gran salón. Su base variable la doble campana y su sistema de combustión controlable, la hace única

un modèle phare pour un grand salon. Sa base variable, la hotte en double paroi y son système de contrôle de la combustion en font un modèle unique

a *Traforart* focal point for a big room. With a double hood, variable base and combustion system, makes it one of a kind

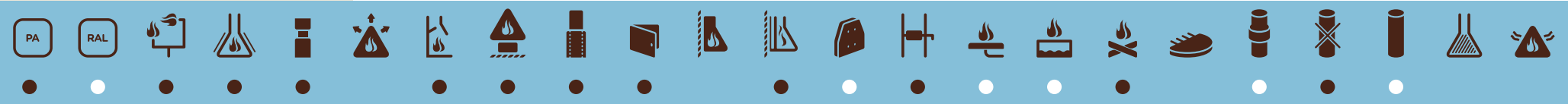
il top di gamma *Traforart* per grandi ambienti. La base variabile, la doppia campana e il doppio controllo della combustione, rendono questo modello unico



- 9,8Kw
- 77%
- Ø200
- 270Kg
- C

CE ref: R-4 // EN 13240

chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali



# lorena

*frontal*

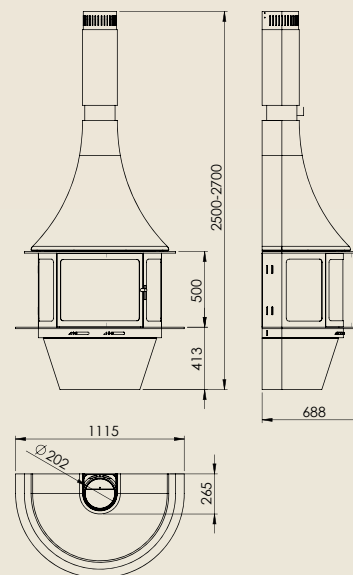
un gran fuego y un gran cuerpo de combustión con todos los elementos de control de funcionamiento. Sus opciones de color y bases la hacen muy fácil de acoplar a cualquier ambiente

un grand feu et un grand corps de chauffe équipé de tous les éléments de contrôle de combustion. Ses options couleur et ses différentes bases possibles lui permettent une adaptation à tous types d'intérieurs

a large fire and a big combustion area and full control of the fire, the base color options make it very easy to adapt to any environment

caminetto frontale dalle grandi dimensioni e dalla grande visione del fuoco, adattabile a qualsiasi ambiente grazie alle molteplici soluzioni di installazione

chimeneas frontales / *cheminées murales* / front fireplaces / caminetti frontali



CE ref: B-5 // EN 13240

 11,6Kw 
  82% 
  Ø200 
  260Kg 
  C

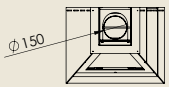
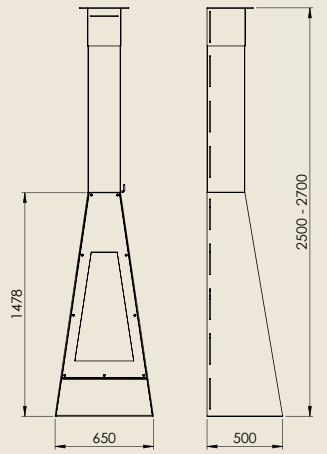






# toscana

frontal



la pequeña gran chimenea de *Traforart*, donde se reúnen todas las cualidades de la colección 2013 (control combustión, panorámica del fuego, color, variedad de presentaciones, cámara de aire, doble combustión)

la petite grande Cheminée de *Traforart* qui possède toutes les qualités de la collection 2013 (contrôle de la combustion, double combustion, vision panoramique du feu, option couleurs et différentes présentations)

great little *Traforart* fireplace, where they combine all the qualities of the collection 2013 (combustion control, panoramic fire view, color, variety of presentations, inner tube, dual combustion)

camino triangolare di design con la possibilità di personalizzare il frontale con differenti colori RAL e differenti tipologie di materiali. Entrata d'aria primaria e secondaria. Porta laterale di carico Ampio vetro frontale per una visione del fuoco spettacolare. Doppio controllo della combustione

- 8,6Kw
- 76%
- Ø150
- 180Kg
- C

CE ref: H-3 // EN 13240

chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali



# doria

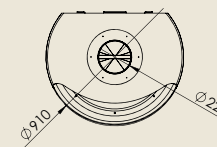
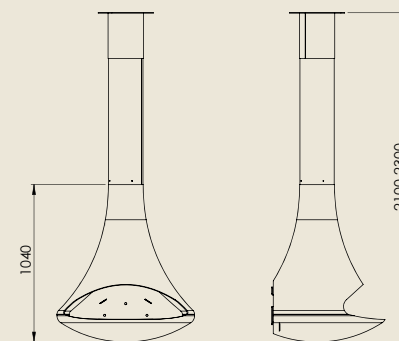
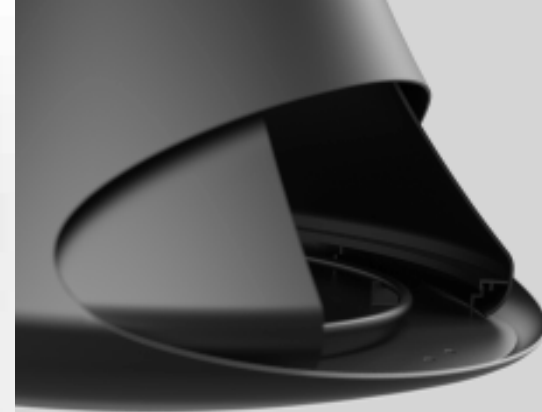
## frontal

la chimenea artesanal (hecha a una a una) adaptada a la pared, opción de protector metálico, variedad se soportes especiales

la cheminée artisanale faite à la main en variante murale, pare étincelles métallique optionnel ainsi qu'une variété de pieds supports spéciaux

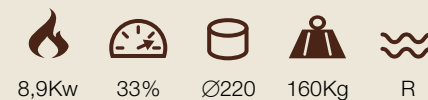
the artisanal fireplace (made individually) wall mounted, metal shield optional, various supports

caminetto frontale, con il kit a parete in acciaio. Protettore metallico e supporti speciali opzionali



chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali

CE ref: D - 6 // EN 13229











# ariadna

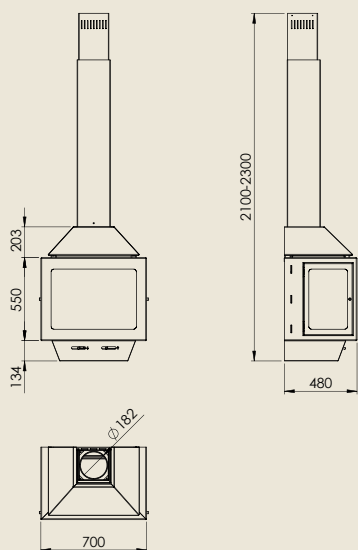
*frontal*

el primer cubo adaptado a la pared, de reducidas dimensiones y con todas las cualidades de la colección 2013

le premier cube adapté pour une finition murale aux dimensions réduites avec tous les atouts de la collection 2013

the first cube mounted to a wall, small in size and with all the qualities of the collection 2013

caminetto adatto per installazione a parete, di piccole dimensioni



- 9,5Kw
- 77%
- Ø180
- 120Kg
- C

CE ref: M-2 // EN 13240

chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali



# foxi

## frontal

una de las más clásicas de *Traforart* adaptada y mejorada (doble combustión, salida circular, más panorámica de fuego y diferentes opciones de bases)

*un grand classique de chez Traforart améliorée (double combustion, sortie de fumées circulaire, vision du feu plus grande et différentes possibilités de pieds).*

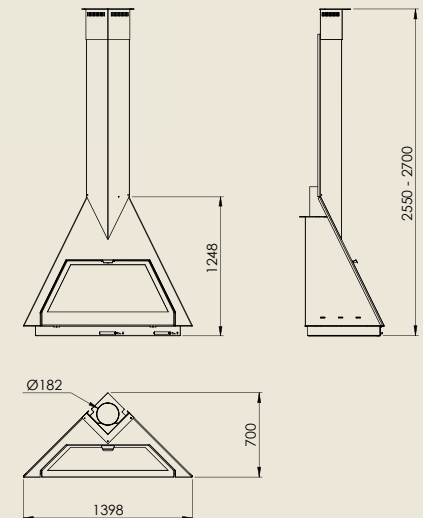
one of the classical *Traforart* fireplaces adapted and improved (dual combustion, circular outlet, better fire view and various support choices)

camino frontale triangolare. La nuova versione presenta molteplici migliorie come doppio controllo della combustione, un'estetica innovativa e la possibilità di applicare diverse basi



chimeneas frontales / *cheminées murales* / front fireplaces / caminetti frontali

CE ref: T - 40 // EN 13240







# admeto

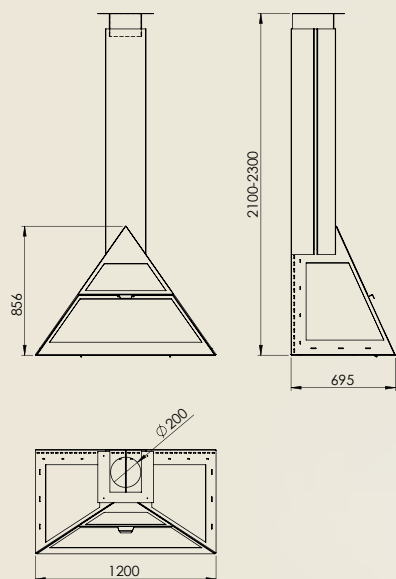
*frontal salida vertical*

chimenea de amplia visión de fuego que nos permite diferentes soluciones de colocación mediante soportes pared o base especial

cheminée avec grande vision du feu permettant différentes possibilités d'installation: murale ou sur pied

wide fire vision that allows different positioning solutions using wall supports or special bases

camino sospeso a parete con porta protettiva e vetro su tre lati, comprensivo di scarico fumi telescopico superiore. Disponibile con piedistallo o supporto a parete



CE ref: A - 20 // EN 13240

chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali



# admeto

frontal salida posterior



chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali

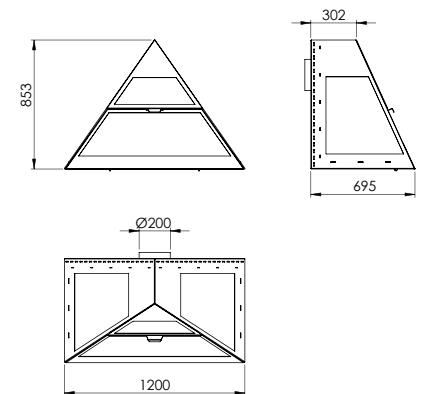
CE ref: A-20 // EN 13240

chimenea cilíndrica de pequeñas dimensiones, se adapta a espacios reducidos, máxima visión de fuego

chimenea cilíndrica de pequeñas dimensiones, se adapta a espacios reducidos, máxima visión de fuego

chimenea cilíndrica de pequeñas dimensiones, se adapta a espacios reducidos, máxima visión de fuego

chimenea cilíndrica de pequeñas dimensiones, se adapta a espacios reducidos, máxima visión de fuego



12,2Kw



77%



Ø200



130Kg



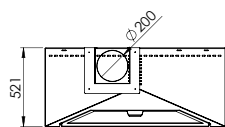
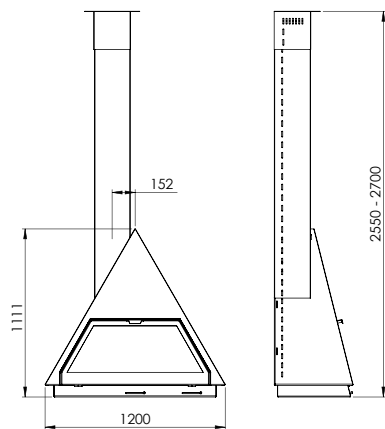
R





# bilbao

frontal



8,2Kw 70% Ø250 160Kg C

chimenea compacta, gran panorámica de fuego, control de doble combustión, cámara de aire intermedio y opción salida de humos

cheminée compacte, vision panoramique du feu, double combustion, chambre de préchauffage de l'air et différentes options de sortie de fumées

compact fireplace, great fire view, double combustion and intermediate air chamber

caminetto compatto triangolare, dalla grande visione del fuoco



CE ref: T - 30 // EN13240

chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali



# madrid

frontal



chimeneas frontales / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali

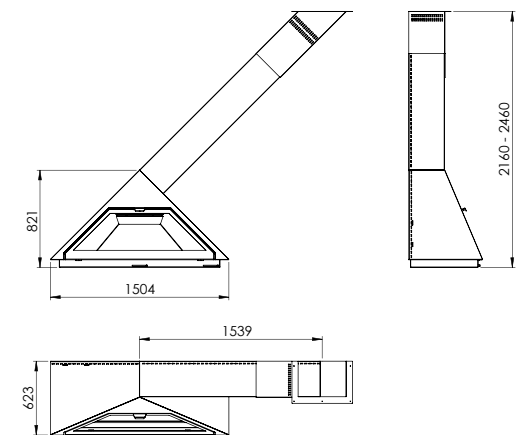
CE ref: T - 40 // EN 13240

original y exclusivo diseño que nos permite adaptarnos a 3 diferentes salidas de humos. La chimenea integra la doble combustión y diferentes opciones de pies o soporte

design original et exclusif qui permet l'adaptation de 3 différentes sorties de fumées. Ce modèle est équipé de la double combustion et propose différentes options de pieds et supports

original and unique design that allows us to adapt the fireplaces in to three different types flue directions. Dual combustion, Various types of supports available

camino centrale triangolare, con canna fumaria inclinata a destra, sinistra o centrale. La nuova versione presenta molteplici migliorie come doppio controllo della combustione, un'estetica innovativa e la possibilità di applicare diverse basi



8,7Kw



70%



Ø200



140Kg



C





# oviedo

frontal

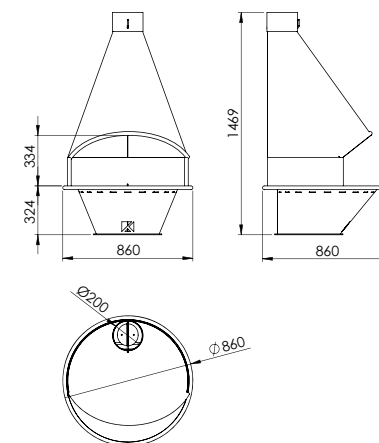


la chimenea que *Trafoart* mantiene en su catálogo por ser un referente de diseño de las chimeneas abiertas

une référence en matière de foyers ouverts

oviedo frontal fireplace is an open fireplace, *Trafoart* has kept this in the catalog because of its unique design

camino circolare frontale con base di sostegno e grande visione del fuoco



chimeneas frontale / cheminées murales / front fireplaces / caminetti frontali

CE ref: 5-18 // EN 13229







# chimeneas de rincón 07

cheminées d'angle / corner fireplaces / caminetti ad angolo





# foxi

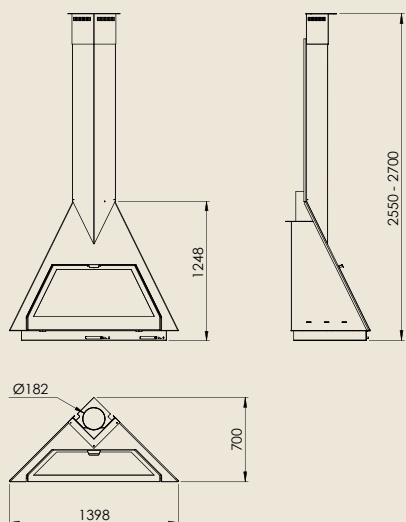
rincón

la chimenea triangular clásica de *Traforart* adaptada al rincón con sistema de fijación pared o opciones de pie

la cheminée triangulaire classique de *Traforart* adaptée pour une installation d'angle, murale ou sur pied

foxi corner unit is the classic triangular *Traforart* fireplace adapted to a corner with wall mounting system or stand alone options

camino frontale triangolare, ad angolo, la nuova versione presenta molteplici migliorie come doppio controllo della combustione, un'estetica innovativa e la possibilità di applicare diverse basi



CE ref: T-40 // EN 13240

chimeneas rincón / cheminées d'angle / corner fireplaces / caminetti ad angolo







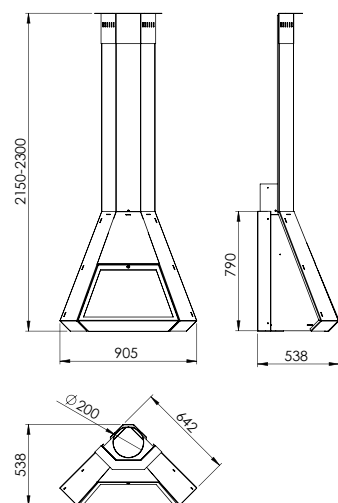


el triángulo de *Traforart* adaptado al rincón con soporte pared y opciones de pie o leñeros.

le triangle de *Traforart* adapté pour une installation d'angle, murale, sur pied ou pied bûcher.

the *Traforart* triangle adapted to a corner with wall bracket or stand alone options.

caminetto triangolare ad angolo, con porta protettiva, concepito per adattarsi a qualsiasi situazione di installazione



8,2Kw

70%

Ø200

58Kg

C

CE ref: I-30 // EN 13240

chimeneas rincón / cheminées d'angle / corner fireplaces / caminetti ad angolo

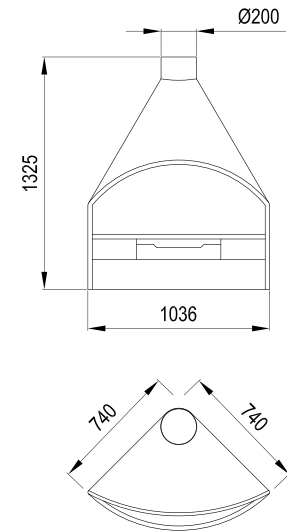
# arión

rincón



# santiago

rincón



la chimenea rincón abierta clásica de *Traforart*, su diseño se mantiene después de 35 años

cheminée d'angle à foyer ouvert, une classique de chez *Traforart* depuis 35 ans

the classical corner *Traforart* fireplace, its design remains consistent after 35 years

camino circolare, ad angolo, con rete protettiva in acciaio

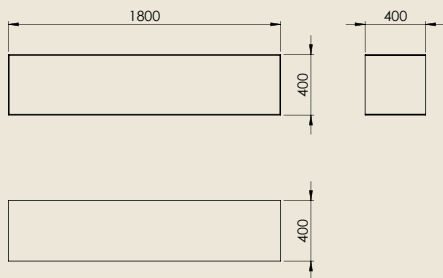
chimeneas rincón / cheminées d'angle / corner fireplaces / caminetti ad angolo

CE ref: S - 18 // EN 13229

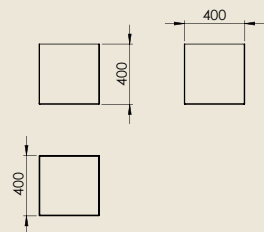


# leñeros y fuego de jardín 08

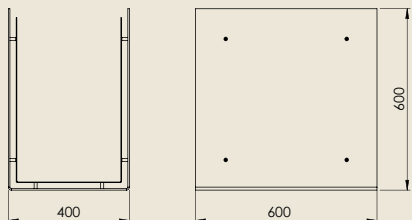
porte-bûches et feu de jardin / suport and garden fire / suport e fuoco giardino



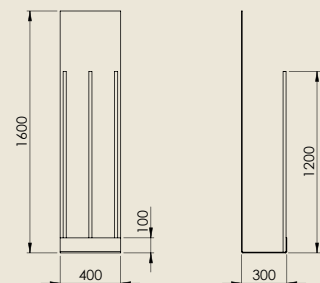
L1



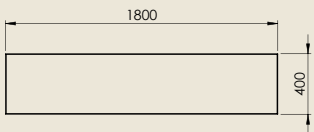
L2



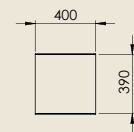
L3



L4



L5



L6



L6

leñeros y fuego de jardín / porte-bûches et feu de jardin / supports and garden fires / supporti e fuoco giardino



# cube

*leñeros*



L4



L3



L5



L2



L1

# circle

*leñeros*



M1

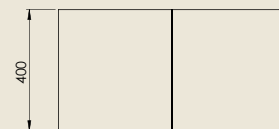
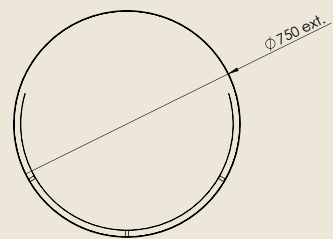


M2

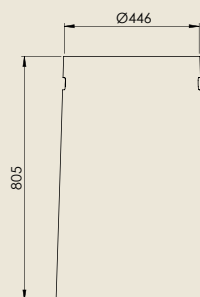
M3



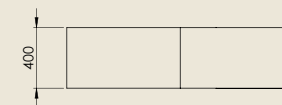
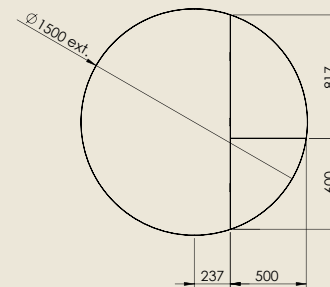
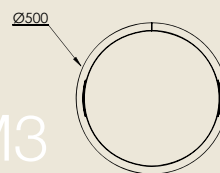
M4



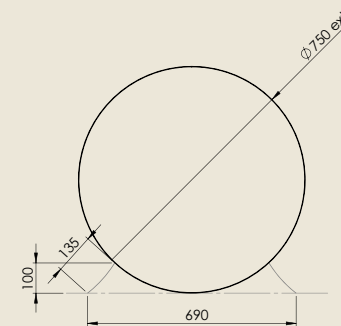
M1



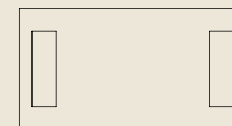
M3



M2



M4



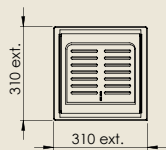
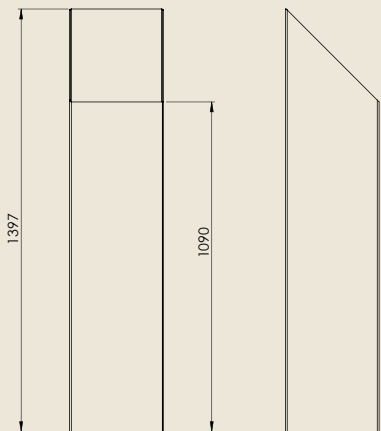
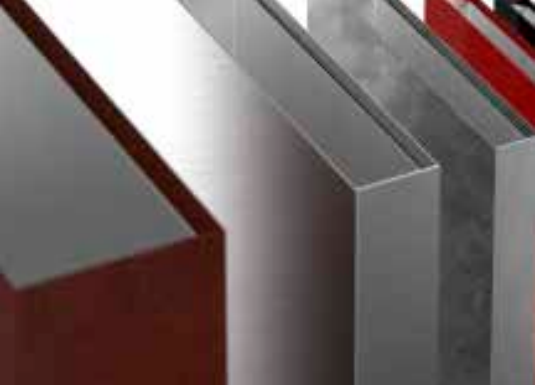
leñeros y fuego de jardín / porte-bûches et feu de jardin / supports and garden fires / supporti e fuoco giardino

PA

RAL

INOX CORTÉN





leñeros y fuego de jardín / porte-bûches et feu de jardin / supports and garden fires / supporti e fuoco giardino

PB1



INOX CORTÉN



# minimal

*fuego de jardín*

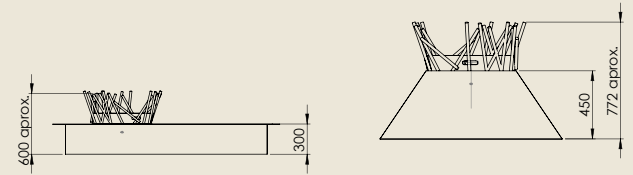


# iconic

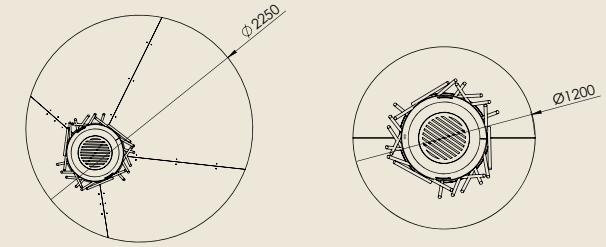
*fuego de jardín*



J3



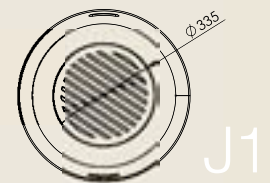
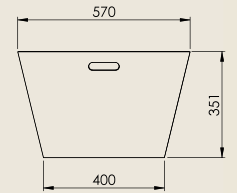
J2



J3

J2

J1



J1

leñeros y fuego de jardín / porte-bûches et feu de jardin / supports and garden fires / supporti e fuoco giardino



INOX CORTÉN

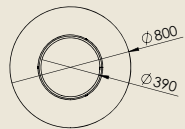
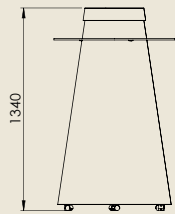
J1

J2 / J3



INOX CORTÉN





leñeros y fuego de jardín / porte-bûches et feu de jardin / supports and garden fires / supporti e fuoco giardino

- PA
- RAL
- 
- 
- 
- INOX
- CORTÉN





# joel

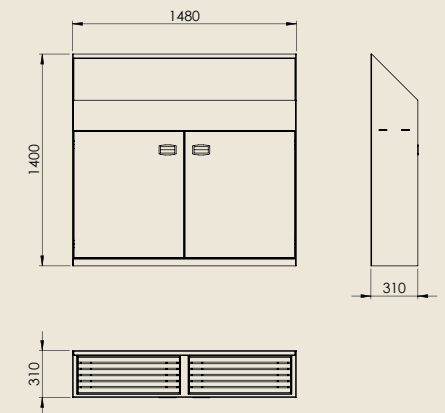
*fuego de jardín*



# bar

*fuego de jardín*





leñeros y fuego de jardín / porte-bûches et feu de jardin / supports and garden fires / supporti e fuoco giardino



INOX

CORTÉN



# 09 tabla de colores

table de couleurs / color palette / cartella de colori

# un arcoiris de 166 colores

un arc de ciel de 166 couleurs / a 166 colors rainbow / un arcobaleno di 166 colori

Todos los colores y texturas de esta página  
son simulaciones para su orientación

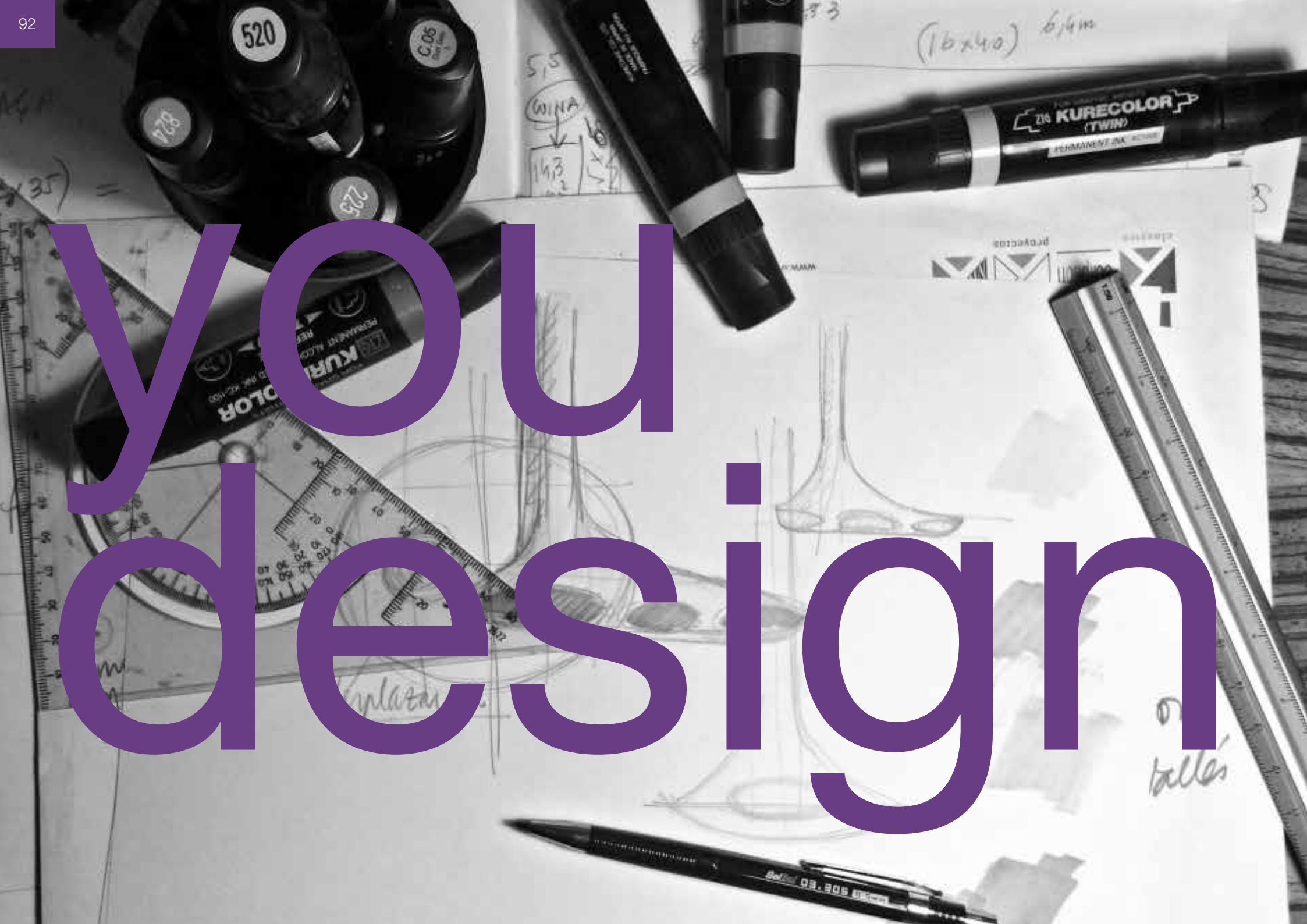
Tous les couleurs de cette page son  
simulations pour votre guidance

All colours and textures of this page  
are simulations for guidance

Tutti i colori e le texture di questa pagina  
sono simulate per l'orientamento

# RAL references

# you design



materializamos *su* idea 10

nous matérialisons *votre* idée / we materialize *your* idea / materializziamo la *sua* idea

we

create





thank  
you

diseño: thecatman, maquetación: marc ancochea, impresión: quasar





chimeneas de leña y de gas

cheminées de bois et gaz

wood and gas fireplaces

caminetti a legna e gas



**TRAFORART**

Chimeneas Barcelona, S.L.

Folgueroles 3, Pol. Industrial Malloles

08500 Vic (Barcelona) - Spain

[www.traforart.es](http://www.traforart.es)

[traforart@traforart.es](mailto:traforart@traforart.es)

+ 34 938 867 450